



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/CN.4/Sub.2/1999/47
25 August 1999

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Подкомиссия по поощрению и защите
прав человека
Пятьдесят первая сессия
Пункт 1 с) повестки дня

ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ: МЕТОДЫ РАБОТЫ ПОДКОМИССИИ

Общая позиция Подкомиссии по поощрению и защите прав человека
по вопросу о будущих задачах, продолжительности сессий,
рабочих методах, составе и избрании членов

Записка Председателя

1. На своей пятьдесят первой сессии Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, которая была переименована Комиссией по правам человека в Подкомиссию по поощрению и защите прав человека, в соответствии с предложением, содержащимся в рекомендации 12 а) Бюро пятьдесят четвертой сессии Комиссии (E/CN.4/1999/104), провела тщательное обсуждение своих будущих функций и последствий, которые они будут иметь для ее рабочего времени, ее методов работы, ее состава и избрания ее членов. Изложенные ниже выводы получили единодушную поддержку, если в тексте не оговорено иное. В этой связи Подкомиссия ссылается также на краткие отчеты о работе ее двадцать первого заседания, состоявшегося 18 августа 1999 года (E/CN.4/Sub.2/1999/SR.21), включая заявление г-на Марка Боссайта, сделанное по этому случаю.

2. В ходе состоявшегося обсуждения Подкомиссия приняла во внимание рекомендации, сделанные Бюро пятьдесят четвертой сессии Комиссии (1998 год) в отношении рационализации работы Комиссии и Подкомиссии (E/CN.4/1999/104), сделанный Подкомиссией на ее пятидесятой сессии собственный анализ своих механизмов повышения эффективности работы (E/CN.4/Sub.2/1999/38), замечания по рекомендациям Бюро, сделанные "государствами, придерживающимися того же мнения" (E/CN.4/1999/120, приложение), и документ с изложением позиции Группы азиатских государств (E/CN.4/1999/124, приложение).

A. Основные задачи

3. С учетом ее широкого мандата и признания ее первичной функции в качестве "генератора идей" у Подкомиссии должны быть возможности и необходимые условия, которые позволяли бы ей рассматривать важнейшие вопросы, стоящие на повестке дня в области прав человека, в том виде, в каком она предстает перед нами в начале следующего столетия, как это требуется Комиссией (см. рекомендацию 12 с) Бюро), и в соответствии с ее собственными рекомендациями Комиссии. С учетом того, что процесс разработки стандартов практически завершен и что основная задача в будущем будет заключаться в содействии поиску путей обеспечения такого положения, при котором все люди могли бы пользоваться всеми установленными правами человека, важнейшие вопросы, которые должны рассматриваться Подкомиссией, включают, в частности, следующее:

а) отправление правосудия (произвольные задержания, безнаказанность, отступления, чрезвычайное положение, независимость судей и т.д.), в особенности с учетом осуществления стандартов в этой области;

б) создание социального форума в целях содействия повышению содержательности и эффективности работы по экономическим, социальным и культурным правам;

с) рассмотрение последствий глобализации, включая методы и деятельность транснациональных корпораций и их взаимосвязь с осуществлением правительствами прав человека, и последствий структурной перестройки для прав человека и права на развитие;

д) предупреждение дискриминации и поощрение и защита прав меньшинств и народов, включая коренные народы;

е) предупреждение дискриминации в отношении мигрантов и других лиц, не являющихся гражданами данной страны.

B. Функции и методы работы

4. Улучшение сотрудничества с другими органами по правам человека. Необходимо обеспечить более широкие и систематические консультации с другими органами Организации Объединенных Наций и региональными органами, занимающимися проблематикой прав человека.

5. Совершенствование программы исследований: отбор вопросов, подготовка и рассмотрение. Подкомиссия приступила к пересмотру своей программы исследований и поддерживает рекомендации, сделанные Комиссией и ее Бюро (рекомендация 12 d)) по этому вопросу. Тематика исследований будет выбираться таким образом, чтобы она удовлетворяла потребностям Комиссии и договорных органов и позволяла изучать ключевые проблемы, стоящие на повестке дня в области прав человека на пороге следующего столетия. Одна категория исследований могла бы касаться изучения препятствий на пути осуществления прав человека и способов их преодоления; вторая категория могла бы

касаться определения ситуаций или явлений, которые существуют или начинают зарождаться и которые имеют или могут иметь серьезные последствия для прав человека в целях накопления знаний, необходимых для выработки предложений относительно соответствующих мер реагирования. Изменения к программе исследований изложены в Руководящих принципах применения Подкомиссией правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета, доработанных на ее пятьдесят первой сессии в 1999 году (E/CN.4/Sub.2/1999/22, приложение).

6. Положение в странах. Некоторые члены Подкомиссии поддержали предложение Бюро (рекомендация 12 e) i)) о том, чтобы вместо резолюций по конкретным странам результаты ежегодных обсуждений Подкомиссии по вопросам, касающимся нарушений прав человека во всех частях мира, излагались в виде резюме Подкомиссии для представления Комиссии. Один из членов высказался в пользу отмены практики ежегодного обсуждения положения в странах, однако выразил мнение, что если эта практика сохранится, то в этом случае было бы все же предпочтительнее принимать резолюции по конкретным странам. Другие члены утверждали, что Подкомиссия должна проявлять большую беспристрастность в определении ситуаций, которые должны являться предметом резолюций. Большинство членов высказали предположение о том, что Подкомиссии следует и впредь использовать свои экспертные знания применительно к ситуациям в отдельных странах, которые не находятся на рассмотрении Комиссии по правам человека, посредством принятия резолюций, решений и заявлений Председателя по конкретным странам или по конкретным темам. Вместе с тем Подкомиссии следует пользоваться такими полномочиями с осторожностью. В этом контексте ей следует добиваться диалога и сотрудничества с правительствами, отдавая предпочтение предупреждению нарушений прав человека, и обеспечивать объективность в выборе ситуаций, подлежащих рассмотрению.

7. Резолюции и решения в связи с другими пунктами повестки дня. Подкомиссия полагает, что рекомендация Бюро избегать принятия резолюций, относящихся только к тому пункту повестки дня, который касается нарушений в любой стране, не означает отмену практики принятия резолюций и решений в связи с другими пунктами повестки дня.

8. "Процедура 1503". Подкомиссия выражает мнение, что "процедуру 1503" следует сохранить в ее нынешней форме, предусматривающей четыре этапа, но что в этом плане есть возможности для совершенствования работы. Подкомиссия согласна с мнениями, высказанными Рабочей группой по сообщениям в документе E/CN.4/Sub.2/AC.1/1999/SRP.1, который прилагается к настоящему документу (приложение I).

9. Рабочие группы. Подкомиссия поддерживает рекомендацию 12 e) ii) Бюро о том, что межсессионная Рабочая группа по меньшинствам должна продолжать свою работу и что Рабочая группа по коренным народам должна также продолжать свою работу до тех пор, пока в рамках Организации Объединенных Наций не будет учрежден постоянный форум для коренных народов. Вместе с тем Подкомиссия не может поддержать предложение о том, что Рабочая группа по современным формам рабства должна быть распущена. Это может привести к исчезновению полезного форума для неправительственных организаций,

стремящихся добиться всеобъемлющего предотвращения или искоренения некоторых нарушений прав человека, имеющих в нынешних условиях большое и серьезное значение.

С. Сессии, состав и избрание членов

10. Продолжительность сессий. Подкомиссия не может одобрить рекомендацию Бюро о том, что она должна проводить свои сессии в течение только двух недель. Она сможет решать серьезные задачи, предусмотренные в ее мандате, с обеспечением необходимого качества только в том случае, если она будет проводить сессии в течение четырех недель.

11. Число членов. Подкомиссия выражает единодушное мнение о том, что число ее членов должно составлять не менее 26 человек. Это необходимо для сохранения диверсификации экспертных знаний и обеспечения участия представителей различных культур, традиций и субрегионов.

13. Избрание членов. Подкомиссия выражает единодушное мнение о том, что ее члены должны избираться, а не назначаться. Этот подход – более демократичный.

14. Возобновление полномочий. В Комиссии нет единого мнения по вопросу о том, следует ли вводить ограничение на число сроков полномочий того или иного члена Комиссии. Вместе с тем было выражено общее мнение о том, что если и необходимо ввести какие-либо ограничения в этом плане, то восемь лет было бы слишком мало.

15. Параллельная работа в исполнительных структурах правительства. Подкомиссия полагает, что ей не следует занимать какую-либо позицию по предложению Бюро относительно того, что члены Подкомиссии не должны параллельно работать в исполнительных структурах своего правительства.

16. Заместители. Подкомиссия выражает единодушное мнение о том, что систему заместителей следует сохранить. Она не связана с финансовыми последствиями для Организации Объединенных Наций и имеет при этом ряд преимуществ, в частности она обеспечивает увеличение числа специалистов, которые тесно связаны с работой Организации Объединенных Наций в области прав человека и проинформированы об этой работе.

17. Принимая во внимание содержащееся в замечании 27 заявление Бюро о том, что "стоимость проведения ежегодной сессии [Подкомиссии] превышает стоимость сессии самой Комиссии", Подкомиссия просит обратить внимание на таблицу, прилагаемую к настоящему документу (приложение II), в которой дается сопоставление общих ежегодных расходов на проведение сессий Комиссии, Подкомиссии, Комитета по правам человека и Комитета по правам ребенка. Эти данные представлены Управлением Верховного комиссара по правам человека.

18. Подкомиссия считает, что она должна быть представлена в межсессионной рабочей группе по повышению эффективности механизмов Комиссии по правам человека.

Приложение I

РЕЗЮМЕ НЕОФИЦИАЛЬНЫХ ОБСУЖДЕНИЙ В РАБОЧЕЙ ГРУППЕ
ПО СООБЩЕНИЯМ РЕКОМЕНДАЦИИ ОТНОСИТЕЛЬНО "ПРОЦЕДУРЫ 1503",
СОДЕРЖАЩЕЙСЯ В ДОКЛАДЕ БЮРО ПЯТЬДЕСЯТ ЧЕТВЕРТОЙ СЕССИИ
КОМИССИИ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Введение

1. 27 июля 1999 года Рабочая группа по сообщениям провела неофициальные обсуждения рекомендации Бюро пятьдесят четвертой сессии Комиссии по правам человека относительно "процедуры 1503".
2. Рабочая группа рассмотрела главу III доклада Бюро пятьдесят четвертой сессии Комиссии по правам человека, представленного в соответствии с решением 1998/112 Комиссии (E/CN.4/1999/104), которая касается процедуры, установленной на основании резолюции 1503 (XLVIII) Экономического и Социального Совета, и документы E/CN.4/1999/120 и E/CN.4/1999/124. Рабочая группа также ознакомилась с решением Экономического и Социального Совета от 27 июля 1999 года, в котором постановлялось провести на протяжении года обзор механизмов Комиссии, в том числе обзор "процедуры 1503", а также приняла к сведению тот факт, что Подкомиссию и Рабочую группу просили принять участие в обсуждениях по этому вопросу.
3. По мнению членов Рабочей группы, этот орган, который проводил свои совещания на протяжении 27 лет, имеет практический опыт работы и знания, необходимые для того, чтобы давать замечания по предложениям, направленным на улучшение "процедуры 1503", и что результаты его обсуждений следует довести до сведения создавшего его органа, т.е. Подкомиссии.
4. В настоящем документе излагаются общие мнения, в том числе предложения относительно улучшений, и дается резюме других общих замечаний.

Общие мнения

5. Члены Рабочей группы сочли, что Рекомендация 11 Бюро не улучшит функционирование "процедуры 1503" и фактически даже может снизить ее эффективность.
6. Причины таких мнений заключаются в следующем:
 - i) Рекомендация 11 должна более полно отражать тот факт, что Рабочая группа по сообщениям и Подкомиссия накопили значительный опыт в деле рассмотрения тысяч сообщений и многих ответов правительств и в распознавании ситуаций, которые представляют собой неоднократные грубые и надежно установленные нарушения прав человека и которые должны передаваться на рассмотрение Комиссии.

- ii) Подкомиссия и ее Рабочая группа состоят из отдельных лиц, выбранных демократическим путем и доказавших, что они могут реагировать независимо и со знанием дела на сообщения, рассматриваемые по "процедуре 1503". Согласно Рекомендации 11 практически все полномочия передаются небольшому комитету, подбираемому Председателем Комиссии, у которого могут отсутствовать те разнообразные знания, опыт и независимость, которые есть у членов Рабочей группы по сообщениям и у Подкомиссии.
- iii) В Рекомендации 11 излагаются четыре этапа: этап 1: Комитет по ситуациям заседает в сентябре; этап 2: Комитет вновь заседает в январе; этап 3: Комиссия в начале своей сессии проводит диалог с представителями соответствующих правительств и этап 4: Комиссия принимает решение относительно курса действий. Действующая процедура также имеет четыре этапа, и вышеупомянутая Рекомендация, по-видимому, не упрощает процесс.

7. Что касается предложений, содержащихся в документах E/CN.4/1999/120 и 124, и в частности предложения относительно проведения дополнительного совещания Рабочей группы для тщательного рассмотрения сообщений, то члены Рабочей группы выразили мнение, что такое дополнительное совещание задержит процесс еще на год и что в этом случае будет нелегко решить, какие из сообщений следует направить правительствам, не рассчитывая при этом получить от них ответы. В то же время они признали, что правительствам не следует направлять малозначащие сообщения, не заслуживающие их внимания.

8. Члены Рабочей группы подчеркнули, что им требуются ответы правительств, с тем чтобы принять решение относительно направления сообщений в Подкомиссию. В этой связи члены Рабочей группы обратили особое внимание на то, что на более чем 80% сообщений были получены ответы правительств и что на протяжении последних нескольких лет отмечалось значительное расширение сотрудничества со стороны правительств в этом процессе.

9. Члены Рабочей группы согласны с тем, что время, отведенное на основании действующей процедуры, является длительным. Вместе с тем, Рабочая группа признала целесообразность установленного периода, поскольку правительствам отводится минимум 12 недель для реагирования на сообщения, а затем в оставшееся время Подкомиссия и Комиссия имеют возможность представить информативные и затрагивающие существо ответы и замечания. Такие задержки являются полезными в том плане, что они дают правительствам возможность не только отреагировать на сообщения, но и рассмотреть возможные меры по исправлению положения.

10. По мнению Рабочей группы, критика со стороны Бюро в адрес Комиссии за то, что ее обсуждения зачастую лишены либо серьезного существенного рассмотрения вопросов прав человека, либо настоящего конструктивного диалога, возможно, имеет под собой веские

основания, однако она не может быть приписана Подкомиссии или ее Рабочей группе.

Предложения относительно улучшения

11. Были выдвинуты следующие предложения:

- i) Признавая, что основная ответственность Рабочей группы заключается в рассмотрении сообщений, Рабочая группа по сообщениям может уполномочить Председателя/Докладчика устанавливать, действительно ли те или иные сообщения не заслуживают того, чтобы их направлять правительству для ответа, и если Председатель/Докладчик приходит к такому выводу, он может сообщить секретариату, что препровождать сообщения правительству нет необходимости. О любом случае использования таких полномочий должно сообщаться Рабочей группе на ее сессии, при этом они должны быть предметом регулярного обзора.
- ii) Рабочая группа может задавать вопросы авторам сообщений с просьбой представить дополнительную информацию.
- iii) Убедившись в том, что Рабочая группа и Подкомиссия установили результативный диалог с правительствами, информируя их о причинах задержки с рассмотрением сообщений, Рабочая группа предлагает официально утвердить такую существующую практику.

Другие общие замечания

12. Было признано, что Рабочая группа по сообщениям и Рабочая группа по ситуациям имеют возможность знакомиться или изучать материалы, содержащиеся в документах Организации Объединенных Наций, и что предложение Бюро, содержащееся в Рекомендации 11, относительно разрешения на изучение "любых дополнительных соответствующих сведений из других источников Организации Объединенных Наций" заслуживает дальнейшего рассмотрения.

13. Упоминалось также о том, что предложение относительно того, чтобы Председатель Комиссии не только называл страну рассматриваемого сообщения, но и информировал об основных вопросах, вызывающих озабоченность, также нуждается в дальнейшем рассмотрении.

Приложение II

МЕХАНИЗМЫ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА - СРАВНИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ
РАСХОДОВ ПО ПРОВЕДЕНИЮ СЕССИЙ(Комиссия по правам человека, Подкомиссия, Комитет по правам
человека, Комитет по правам ребенка)

Раздел 22 "Права человека" (путевые расходы и суточные)

Наименование счета	1998 (выделенные средства)	1999 (сметные средства)	Итого
Комиссия по правам человека	80 032	54 000	134 032
Подкомиссия	308 871	341 845	650 716
Комитет по правам человека	541 041	482 400	1 023 441
Комитет по правам ребенка	276 122	459 200	735 322

Раздел 27 Е "Конференционное обслуживание" (обслуживание заседаний)

Наименование счета	1998 (выделенные средства) <u>a/</u>	1999 (сметные средства) <u>a/</u>	Итого
Комиссия по правам человека	5 954 127	6 013 668	11 967 795
Подкомиссия	1 856 051	1 874 612	3 730 663
Комитет по правам человека <u>b/</u>	2 809 185	2 837 277	5 646 462
Комитет по правам ребенка <u>b/</u>	3 705 039	3 742 089	7 447 128

Итого

Наименование счета	1998 (выделенные средства)	1999 (сметные средства)	Итого
Комиссия по правам человека	6 034 159	6 067 668	12 101 827
Подкомиссия	2 164 922	2 216 457	4 381 379
Комитет по правам человека	3 350 226	3 319 677	6 669 903
Комитет по правам ребенка	3 981 161	4 201 289	8 182 450

a/ Данные, представленные Бюджетным отделом ЮНОГ.b/ Три сессии ежегодно.
